



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель

Manufacturer **ООО "НПП "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА"
DME "SEA LIFE-SAVING APPLIANCES"
(ИНН/TIN 7801082270)**

Адрес

Address **198095, Россия, Санкт-Петербург, ул. Розенштейна, 21, литер А, пом.142-Н, офис 402
office 402, пом.142-Н, liter A, 21, Rozenshtein Str., St.Petersburg, Russia, 198095**

Изделие*

Product*

**Жилет спасательный надувной, тип ЖС-Н
Inflatable lifejacket, type ЖС-Н**

**Код ОКП / ОКПД2 74 4800 / 28.99.39.190. All Russian Products Classification Code / Code 2: 74 4800 /
28.99.39.190.**

Код номенклатуры **02060102МК**
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*главы 6.1 и 6.3 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2019), Глава III СОЛАС-74 с поправками, главы 1.2, 2.2 Кодекса ЛСА с учетом поправок Резолюции ИМО MSC.207(81), Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта. Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70), исправленной Резолюциями ИМО MSC.200(80), MSC.226(82).
chapters 6.1 and 6.3 of Part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2019), Chapter III of SOLAS-74 as amended, Chapters I/1.2, II/ 2.2 of LSA Code as amended Resolution IMO MSC.207(81), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items. The product was tested in accordance with the recommendations of Resolutions IMO MSC.81(70) as amended Resolution IMO MSC.200(80), MSC.226(82).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **29.11.2024**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **29.11.2019**
Date of issue

№ **19.00240.381**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

А. В. Филиппов / A. Filippov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Двухкамерный надувной спасательный жилет предназначен для взрослых весом от 43 кг и более и ростом от 155 см более с обхватом груди до 1750 мм.

Надувной спасательный жилет снабжен системой автоматического газонаполнения, полосками из световозвращающих материалов, огнем местоуказания, свистком, петлей для подъема из воды, поясным и паховым ремнями с пряжками, разобигающим плавучим линем.

Обе камеры плавучести жилетов могут быть надуты автоматически, вручную или с помощью рта.

Общая плавучесть жилета в полностью надутом состоянии не менее 180 Н.

Вес жилета (без огня поиска) - не более 1.4 кг.

Материал наружной оболочки - синтетическая ткань Оксфорд 600 ПУ 1000.

Материал камер плавучести - нейлоновая ткань Riverseal 200 HT.

Цвет камер плавучести - красно-оранжевый или жёлтый.

Система автоматического газонаполнения состоит из двух сосудов CO₂ вместимостью по 38 г каждый и устройства системы для автоматического / ручного пуска газа в камеры плавучести.

Жилеты остаются пригодными к эксплуатации при температуре воздуха от -15°C до +40°C.

Температура хранения от -30°C до +65°C.

The two-chamber inflatable lifejacket is intended for adults in weight 43 kg or more and height 155 cm and more with chest girth up to 1750 mm.

The inflatable lifejacket is fitted with automatic gas inflation system, patches of retro-reflective materials, an emergency light, whistle, lifting loop, waist and inguinal belts with buckles, releasable buoyant line.

Both chambers can be inflated automatic, manually or orally.

Total buoyancy of the fully inflated lifejacket not less than 180 N.

Weight of lifejacket (without an emergency light) - no more than 1.4 kg.

Material of cover - synthetic fabric Oxford 600 PU 1000.

Material of buoyancy chambers - nylon fabric Riverseal 200 HT.

Color of buoyancy chambers - reddish orange or yellow.

Automatic gas inflation system consists of two CO₂ vessels with capacity of 38 g and release units for automatic / manually inflation of lifejackets by gas.

The lifejackets remain operational throughout the air temperature from -15°C to +40°C.

Storage temperature from -30°C to +65°C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства

Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия 7801369000-011-13ТУ с Извещением об изменении No. 7801369000-011-13-04, конструкторская документация 7801369000-011-13 одобрены 28.11.2019 письмом № 381-12-342200.

Technical specification 7801369000-011-13ТУ with Notice No. 7801369000-011-13-04, design documentation 7801369000-011-13 were approved on 28.11.2019 by the letter No. 381-12-342200.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.

Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.00239.381

Report No.

от 29.11.2019

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Изделие предназначено для снабжения морских судов.

The product is intended for supply of sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или

- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) или Соглашения об освидетельствовании / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) or Agreement on Survey are available or/или

- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

